

Distr.
LIMITEDE/ESCWA/TRANS/2002/IG.1/8/Rev.1
18 February 2002
ORIGINAL: ARABIC

LIBRARY & DOCUMENT SECTION

المجلس

الاقتصادي والاجتماعي

اللجنة الاقتصادية والاجتماعية لغربي آسيا
لجنة النقل

الدورة الثالثة

بيروت، ٥-٧ آذار/مارس ٢٠٠٢

البند ٨ من جدول الأعمال المؤقت

متابعة تنفيذ إتفاق الطرق الدولية في المشرق العربي

أولاً- التوقيع والتصديق على الإتفاق

١- اعتمد الإتفاق بإجماع الدول الأعضاء في ١٠ أيار/مايو ٢٠٠١ ضمن أعمال الدورة الحادية والعشرين للإسكوا، التي عقدت في بيروت خلال الفترة ٨-١١ أيار/مايو ٢٠٠١. (انظر الوثيقة E/ESCWA/TRANS/2002/IG.1/7، البند ٧ من جدول الأعمال المؤقت المتضمنة نص قرار اعتماد الإتفاق).

٢- حتى ٣١ كانون الثاني/يناير ٢٠٠٢، كانت قد وقعت الإتفاق رسماً في بيروت سبع دول أعضاء في الإسكوا وقامت إحداها بإيداع أداة التصديق لدى الأمين العام للأمم المتحدة، وهي حسب الترتيب الأبجدي:

إسم العضو	إسم الموقع ووظيفته	تاريخ التوقيع	التصديق
المملكة الأردنية الهاشمية(*)	د. جواد حديد، وزير التخطيط	١٠ أيار/مايو ٢٠٠١	١٨ كانون الثاني/يناير ٢٠٠٢
دولة الإمارات العربية المتحدة	الشيخ حميد بن أحمد المعلا، وزير التخطيط	١٠ أيار/مايو ٢٠٠١	
الجمهورية العربية السورية	د. عصام الزعيم، وزير الدولة لشؤون التخطيط	١٠ أيار/مايو ٢٠٠١	
فلسطين	د. علي القواسمي، وزير النقل والمواصلات	١٠ أيار/مايو ٢٠٠١	
الجمهورية اللبنانية	الأستاذ نجيب ميقاتي، وزير الأشغال العامة والنقل	١٠ أيار/مايو ٢٠٠١	
جمهورية مصر العربية	أ.د. إبراهيم الدميري، وزير النقل	١٠ أيار/مايو ٢٠٠١	
الجمهورية اليمنية	المهندس عبدالله حسين الدفعي، وزير الأشغال العامة والتطوير الحضري	٤ تموز/يوليو ٢٠٠١	

(*) تم إيداع أداة التصديق على الإتفاق بواسطة المملكة الأردنية الهاشمية لدى الأمين العام للأمم المتحدة بتاريخ ١٨ كانون الثاني/يناير ٢٠٠٢.

ويوضح الجدول الوارد في المرفق الأول الوضع الحالي للتوقيع والتصديق على اتفاق الطرق الدولية في المشرق العربي.

٣- ويجري العمل في الدول الأعضاء على النحو التالي:

(أ) الدول التي قامت بالتوقيع (المذكورة آنفاً): يجري العمل على استكمال إجراءات التصديق على الاتفاق ثم إيداع أداة التصديق لدى الأمين العام للأمم المتحدة؛

(ب) الدول التي لم توقع بعد: يجري العمل على استكمال إجراءات التفويض بالتوقيع. وبالنسبة للمملكة العربية السعودية فيجري حالياً الترتيب لموعد التوقيع والذي يتوقع أن يكون في الأسبوع الأول من شهر آذار/مارس ٢٠٠٢.

ويرفق بهذه الوثيقة للاسترشاد نموذج لوثيقة التفويض بالتوقيع حسب وضع كل دولة (المرفق الثاني).

ثانياً- تصميم لافطة رقم الطريق

٤- ينص الاتفاق في نهاية المرفق الثالث منه (صفحة ٣٩ في النص العربي) على ما يلي:

"تعرف شبكة الطرق الدولية في المشرق العربي بالحرف "M" يليه رقم الطريق. لذا يجب مراعاة عدم استخدام هذا الرمز للتعريف بالطرق حسب الترقيم الوطني.

يجب تكرار اللافتة كل مسافة حوالي ١٠ كم على طرق الدرجة الأولى الحرة والسريعة، أو ٢٠ كم على طرق الدرجة الثانية. ويجب توضيح رقم الطريق قبل وبعد كل نقطة خروج أو دخول للطريق الدولي سواء بتقاطعات ذات مستوى واحد أو متعددة المستويات.

يجري لاحقاً وقبل دخول الاتفاق حيز التنفيذ تحديد شكل اللافتة وتصميمها وألوانها."

٥- بناء على ذلك قامت الإسكوا بإعداد خمسة مقترحات لتصميم اللافتة لعرضها على اجتماع الخبراء حول موازنة قوانين وأنظمة ومعايير النقل من أجل التعاون الاقليمي، الذي عُقد خلال الفترة ١٥-١٦ تشرين الأول/أكتوبر ٢٠٠١، بيروت.

٦- قُدمت الإسكوا المقترحات الخمسة إلى الخبراء في الاجتماع المذكور آنفاً (أنظر المرفق الثالث)، فتوصلوا بهذا الشأن إلى التوصيات المذكورة في المرفق الرابع.

٧- قامت الإسكوا بالتعديلات المطلوبة حسب توصيات الخبراء وانتهت إلى ثلاثة مقترحات لتصميم اللافتة حسب ما هو موضح في المرفق الخامس.

٨- والأمر معروض على لجنة النقل لاختيار أفضل تصميم، ثم أفضل الألوان (أنظر المرفق الخامس).

المرفق الأول

الوضع الحالي للتوقيع والتصديق لإتفاق الطرق الدولية في المشرق العربي (حتى ٣١ كانون الثاني/يناير ٢٠٠٢)

عضو	تاريخ التوقيع بالأحرف الأولى	تاريخ التوقيع	تاريخ إيداع أداة التصديق لدى الأمين العام للأمم المتحدة
المملكة الأردنية الهاشمية		١٠ أيار/مايو ٢٠٠١	١٨ كانون الثاني/يناير ٢٠٠٢
دولة الإمارات العربية المتحدة		١٠ أيار/مايو ٢٠٠١	
دولة البحرين			
المملكة العربية السعودية			
الجمهورية العربية السورية		١٠ أيار/مايو ٢٠٠١	
جمهورية العراق	١٠ أيار/مايو ٢٠٠١		
سلطنة عمان			
فلسطين		١٠ أيار/مايو ٢٠٠١	
دولة قطر			
دولة الكويت			
الجمهورية اللبنانية		١٠ أيار/مايو ٢٠٠١	
جمهورية مصر العربية		١٠ أيار/مايو ٢٠٠١	
الجمهورية اليمنية	١٠ أيار/مايو ٢٠٠١	٤ تموز/يوليو ٢٠٠١	

المرفق الثاني

نموذج وثيقة تفويض
(يتم توقيعها من قبل رئيس الدولة أو رئيس الحكومة أو وزير الخارجية)

وثيقة تفويض

نحن [إسم ووظيفة وزير الخارجية أو رئيس الحكومة أو رئيس الدولة]،

نفوض [إسم ووظيفة الشخص الذي تم تفويضه] بالتوقيع [النهائي الذي لا يحتاج الى تصديق أو الذي يحتاج الى تصديق] نيابة عن حكومة [إسم الدولة]،

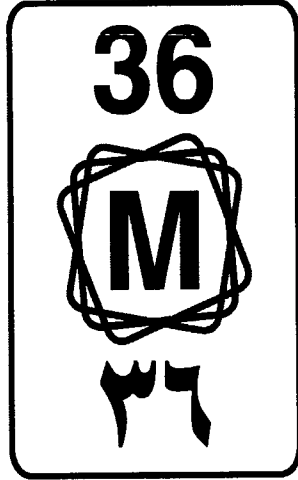
على اتفاق الطرق الدولية في المشرق الذي تم اعتماده بتاريخ ١٠ أيار/مايو ٢٠٠١ في الدورة الحادية والعشرين للجنة الأمم المتحدة الاقتصادية والاجتماعية لغربي آسيا التي عقدت في بيروت خلال الفترة ٨-١١ أيار/مايو ٢٠٠١.

حرر في [المكان] بتاريخ [التاريخ].

[توقيع وزير الخارجية أو رئيس الحكومة أو رئيس الدولة]

المرفق الثالث

مقترحات تصميم لافتة رقم الطريق (١٥ تشرين الأول/أكتوبر ٢٠٠١)



تصميم رقم 5:
ثلاثي الالوان



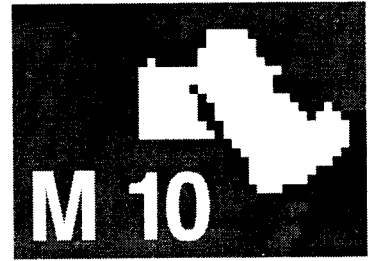
تصميم رقم 3: الدرع



تصميم رقم 1: الحرف "M"



تصميم رقم 4:
إنطباع الطريق



تصميم رقم 2: الخريطة

المرفق الرابع

توصيات اجتماع الخبراء بشأن مواعمة قوانين وأنظمة ومعايير النقل من أجل التعاون الإقليمي، ١٥-١٦ تشرين الأول/أكتوبر ٢٠٠١، بيروت
بخصوص تصميم لافتة رقم الطريق الدولي

اقترح المشاركون تكوين لجنة فنية من المتخصصين للتوصية بشأن مقترحات تصميم لافتة رقم الطريق.

اجتمعت اللجنة الفنية المكونة من:

السيدة منيرة العنزي	-	وزارة الأشغال العامة والإسكان/الأردن
السيد محروس يونس طایل	-	مصلحة الجمارك المصرية
السيد ناصر حسين آل جمهور	-	وزارة المواصلات/المملكة العربية السعودية
السيد محمد عثمان عبد القادر	-	دائرة الأشغال/أبوظبي/الإمارات العربية المتحدة
السيد عبدالله يوسف آل علي	-	دائرة الأشغال/أبوظبي/الإمارات العربية المتحدة
السيد عاطف محمد لبيب محمد غريب	-	دائرة بلدية أبو ظبي/أبوظبي/الإمارات العربية المتحدة
السيد رصين قدرى المفتي	-	دائرة بلدية أبو ظبي/أبوظبي/الإمارات العربية المتحدة
السيد جمال الظريف	-	تيم إنترناشيونال
السيد نبيل صفوت	-	قسم النقل/الإسكوا (مقرر اللجنة)
السيد بسام عناني	-	قسم النقل/الإسكوا

ناقشت اللجنة مختلف الجوانب الفنية للمقترحات الخمسة المقدمة للاجتماع حول تصميم لافتة رقم الطريق، وتوصلت الى التوصيات التالية:

١- أفضل ثلاثة مقترحات لتصميم لافتة الطريق من المقترحات الخمسة المقدمة هي:

- (أ) الأولوية الأولى: تصميم رقم (٣) - الدرع
- (ب) الأولوية الثانية: تصميم رقم (٤) - انطباع الطريق
- (ج) الأولوية الثالثة: تصميم رقم (١) - الحرف M

٢- قيام الإسكوا بتطوير الأولويات أعلاه كل على حدة أو بدمجها.

٣- قيام الدول الراغبة بإعداد تصميمات لافتة رقم الطريق وتزويد الإسكوا بها خلال فترة لا تزيد عن ٤٥ يوماً من تاريخه.

٤- بالنسبة للكتابة على لافتة رقم الطريق فيجب أن تحتوي على الحرف M (إلا إذا كانت اللافتة شكلها هو الحرف M) ويكتب الرقم مرة واحدة فقط بالأرقام العربية (وليس بالأرقام الهندية).

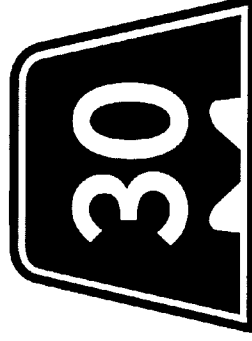
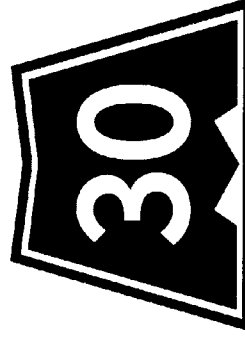
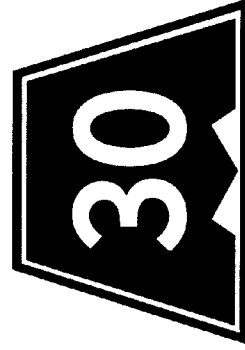
٥- بالنسبة لألوان اللافتة يجب ألا يكون اللون الغالب هو الأزرق أو الأخضر باعتباره اللون المعتمد لخلفية اللافتات الإرشادية، ويمكن استخدام أكثر من لون (في حدود ٣ ألوان)، ويفضل استخدام ألوان البنفسجي والعنابي نظراً لسهولة تمييزها من قبل السائقين.

الملحق (٥)

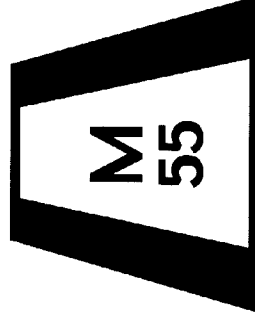
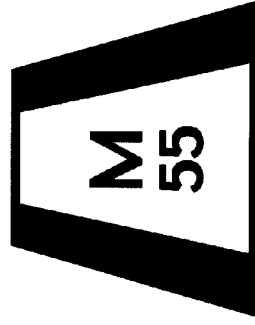
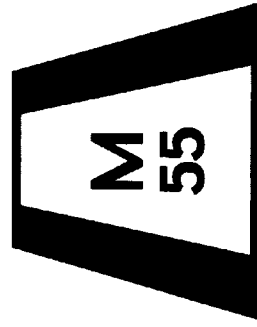
مقترحات تصميم لافتة رقم الطريق (١٠ كانون الاول/ ديسمبر ٢٠٠١)



تصميم رقم ١:
الدرع



تصميم رقم ٢:
الحرف "M"



تصميم رقم ٣:
انطباع الطريق